

TỔNG CÔNG TY GIẤY VIỆT NAM
CÔNG TY CP VPP HỒNG HÀ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc

*** **



CÔNG TY CP VĂN PHÒNG PHẨM
HỒNG HÀ®

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÍ I/2013

Hà Nội, Năm 2013

ẾP NHÀ

Ngày:

Kê khai

nhận:...

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
NGÀY 31/03/2013

TÀI SẢN/NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI QUÝ I	SỐ ĐẦU NĂM
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		293,524,602,640	280,762,279,198
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		7,364,974,873	19,178,890,027
1. Tiền	111	V.01	7,364,974,873	19,178,890,027
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02	423,328,752	
1. Đầu tư ngắn hạn	121		423,328,752	
3. Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn (*)	129			
III. Các khoản phải thu	130		142,880,439,391	126,318,667,237
1. Phải thu của khách hàng	131		33,125,510,419	11,907,334,125
2. Trả trước cho người bán	132		5,809,568,904	9,308,987,205
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	138	V.03	104,174,578,163	105,331,564,002
6. Dự phòng khoản thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		(229,218,095)	(229,218,095)
IV. Hàng tồn kho	140		136,225,049,316	131,092,286,637
1. Hàng tồn kho	141	V.04	138,441,035,137	133,308,272,458
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(2,215,985,821)	(2,215,985,821)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		6,630,810,308	4,172,435,297
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151			
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		3,092,500,753	2,421,612,811
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154	V.05	1,044,389,980	1,361,306,243
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		2,493,919,575	389,516,243
B. Tài sản dài hạn (200=220+240+250+260)	200		356,813,288,561	337,523,856,592
I. Các khoản phải thu dài hạn	210			
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
3. Phải thu dài hạn khác	213	V.07		
4. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
II. Tài sản cố định	220		354,834,946,827	334,971,550,765
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	61,541,126,289	57,286,809,898
- Nguyên giá	222		122,430,735,555	116,923,141,301
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(60,889,609,266)	(59,636,331,403)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	5,082,641,592	5,163,691,072

CỤC THUẾ TP. HÀ NỘI
TIẾP NHẬN HỒ SƠ HẠNH THỰC
NĂM 2013
Ngày: 25-04-2013
Loại: Kê khai thuế
Người nhận:.....



25
th

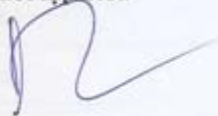
TÀI SẢN/NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI QUÍ I	SỐ ĐẦU NĂM
- Nguyên giá	225		5,257,706,489	5,208,542,409
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		(175,064,897)	(44,851,337)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	6,843,553,534	6,886,202,971
- Nguyên giá	228		7,382,112,250	7,382,112,250
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(538,558,716)	(495,909,279)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	281,367,625,412	265,634,846,824
III. Bất động sản đầu tư	240			
- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242			
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250			
1. Đầu tư vào công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13		
4. Dự phòng giảm giá Đ.tư Chứng khoán dài hạn (*)	259			
V. Tài sản dài hạn khác	260		1,978,341,734	2,552,305,827
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	1,396,504,784	1,970,468,877
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268		581,836,950	581,836,950
Tổng cộng tài sản (270=100+200)	270		650,337,891,201	618,286,135,790
Nguồn vốn				
A. Nợ phải trả (300=310+320)	300		540,482,760,872	509,358,043,016
I. Nợ ngắn hạn	310		182,834,463,826	174,001,531,536
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	137,801,953,108	144,118,480,499
2. Phải trả người bán	312		32,048,775,411	20,604,912,964
3. Người mua trả tiền trước	313		151,779,227	52,086,706
4. Thuế & các khoản phải nộp NN	314	V.16	101,842,181	11,209,220
5. Phải trả người lao động	315		2,242,249,406	4,896,040,750
6. Chi phí phải trả	316		3,864,641,214	
7. Phải trả nội bộ	317	V.17		
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch Xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả & phải nộp khác	319	V.18	5,560,477,649	2,988,590,767
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		1,062,745,630	1,330,210,630
II. Nợ dài hạn	330		357,648,297,046	335,356,511,480
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332			
3. Phải trả dài hạn khác	333		346,504,095,840	323,504,095,840
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	9,603,201,206	10,311,415,640
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336			
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			



TÀI SẢN/NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI QUÍ I	SỐ ĐẦU NĂM
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		1,541,000,000	1,541,000,000
B. Vốn chủ sở hữu (400=410+420)	400		109,855,130,329	108,928,092,774
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	109,855,130,329	108,928,092,774
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		58,961,000,000	58,961,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		17,374,225,455	17,374,225,455
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		12,657,465,867	12,657,465,867
8. Quỹ dự phòng tài chính	418			
9. Quỹ khác thuộc nguồn vốn chủ sở hữu	419		3,010,435,910	3,010,435,910
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		17,852,003,097	16,924,965,542
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
1. Nguồn kinh phí	432	V.23		
3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
Tổng cộng nguồn vốn (430=300+400)	440		650,337,891,201	618,286,135,790

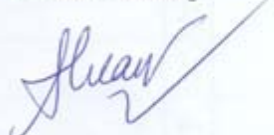
Hà Nội, ngày 25 tháng 04 năm 2013

Người lập biểu



Nguyễn Quang Vũ

Kế Toán Trưởng



Ngô Thị Minh Luận

Tổng Giám Đốc



Bùi Kỳ Phát

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH
(Dạng đầy đủ)
Quý I Năm 2013

Đơn vị tính: VNĐ

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	QUI I NĂM 2013	QUI I NĂM 2012
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	87,785,782,397	82,336,574,381
2. Các khoản giảm trừ	03		3,589,444,194	3,306,475,076
3. Doanh thu thuần về hàng bán và cung cấp dịch vụ (10=01-03)	10		84,196,338,203	79,030,099,305
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.27	60,698,086,734	57,555,584,727
5. Lợi nhuận gộp về hàng bán và cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20		23,498,251,469	21,474,514,578
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	62,890,975	1,463,128,793
7. Chi phí hoạt động tài chính	22	VI.28	4,646,472,288	5,592,095,128
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		4,428,950,773	5,394,022,053
8. Chi phí bán hàng	24		14,789,408,968	13,503,871,670
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		3,082,998,487	3,731,049,484
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30=20+(21-22)-(24+25)]	30		1,042,262,701	110,627,089
11. Thu nhập khác	31		238,000,000	1,113,649,930
12. Chi phí khác	32		44,212,627	
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		193,787,373	1,113,649,930
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		1,236,050,074	1,224,277,019
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.30	309,012,519	306,069,255
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.30		
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60		927,037,555	918,207,764
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70			

Ngày 25 tháng 04 Năm 2013

Người lập biểu

Nguyễn Quang Vũ

Kế toán trưởng

Ngô Thị Minh Luận



Tổng Giám Đốc

Bùi Kỳ Phát

CÔNG TY CỔ PHẦN VĂN PHÒNG PHẨM HỒNG HÀ

Số 25 Lý Thường Kiệt - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: (84 - 4) 36 524 158

Fax: (84 - 4) 36 524 158

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý I/2013

Đơn vị tính: VND

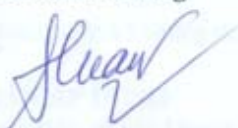
STT	Chi tiêu	Mã số	Quý1/2013	Quý1/2012
I	Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh			
1	Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	1	65,631,149,703	75,751,898,079
2	Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	2	(58,890,484,864)	(67,420,266,799)
3	Tiền chi trả cho người lao động	3	(7,638,816,942)	(8,624,182,118)
4	Tiền chi trả lãi vay	4	(4,428,950,773)	(5,394,022,053)
5	Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	5		
6	Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	6	32,953,714,201	145,304,114,628
7	Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	7	(16,401,782,247)	(11,937,396,563)
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	11,224,829,078	127,680,145,174
II.	Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư			
1	Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(17,639,790,830)	(23,601,533,040)
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	238,000,000	240,000,000
3	Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	
4	Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	-	
5	Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(423,328,752)	(151,000,000,000)
6	Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		95,500,000,000
7	Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	62,890,975	1,455,616,105
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(17,762,228,607)	(77,405,916,935)
III.	Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính			
1	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	
2	Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	
3	Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	60,148,993,785	70,879,111,935
4	Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(66,930,735,610)	(55,074,486,943)
5	Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	(243,000,000)	
6	Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	1,748,226,200	3,775,200,000
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(5,276,515,625)	19,579,824,992
	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40)	50	(11,813,915,154)	69,854,053,231
1	Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	19,178,890,027	15,151,552,446
2	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	-	
3	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70=50+60+61)	70	7,364,974,873	85,005,605,677

Người lập biểu



Nguyễn Quang Vũ

Kế Toán Trưởng



Ngô Thị Minh Luận



BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chu kỳ Quý I năm 2013

- In giấy vở, sổ, bao bì các loại tem, nhãn, văn hóa phẩm;
 - Kinh doanh thiết bị, máy văn phòng;
 - Sản xuất, lắp đặt thiết bị phụ trợ bằng kết cấu kim loại ngành công nghiệp (cơ và điện);
 - Xuất nhập khẩu vật tư, nguyên liệu, thành phẩm, máy móc thiết bị phục vụ cho sản xuất, kinh doanh của Công ty;
 - Xây dựng dân dụng và công nghiệp;
 - Cho thuê văn phòng, cửa hàng, nhà xưởng;
 - Kinh doanh dịch vụ lữ hành và du lịch;
 - Kinh doanh khách sạn, nhà hàng, khu vui chơi giải trí, khu du lịch sinh thái, dịch vụ ăn uống, giải khát và các dịch vụ phục vụ khách du lịch (Không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát Karaoke, vũ trường);
 - Mua bán rượu, bia, nước giải khát, thuốc lá (Không bao gồm kinh doanh quán bar);
 - Vận tải hàng hóa, vận chuyển hành khách;
 - May đo thời trang và may công nghiệp;
 - Mua bán máy móc, thiết bị, quần áo, bông, vải sợi và phụ liệu ngành may mặc;
 - Xuất nhập khẩu các sản phẩm, hàng hóa Công ty kinh doanh./
- Địa chỉ: Số 25 Lý Thường Kiệt, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

Tel: 04 36 524 158
Fax: 04 36 524 329

II. KỶ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1. Kỳ kế toán

Kỳ kế toán của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là đồng Việt Nam ("VND"), hạch toán theo phương pháp giá gốc, phù hợp với các quy định của Luật kế toán số 03/2003/QH11 ngày 17/6/2003 và Chuẩn mực kế toán số 01 - Chuẩn mực chung.

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ - BTC ngày 20/3/2006 của Bộ Tài chính.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Báo cáo tài chính của Công ty được lập và trình bày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và Chế độ kế toán Việt Nam hiện hành.

3. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty áp dụng hình thức kế toán Nhật ký chứng từ.

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chu kỳ Quý I năm 2013

Tiền là chỉ tiêu tổng hợp phản ánh toàn bộ số tiền hiện có của doanh nghiệp tại thời điểm báo cáo, gồm tiền mặt tại quỹ của doanh nghiệp, tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn, được ghi nhận và lập báo cáo theo đồng Việt Nam (VND), phù hợp với quy định tại Luật kế toán số 03/2003/QH11 ngày 17/6/2003.

2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho Hàng tồn kho được tính theo giá gốc.

Giá gốc hàng tồn kho bao gồm: Chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Phương pháp tính giá hàng xuất kho: Theo phương pháp bình quân gia quyền tháng.

Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Phương pháp kê khai thường xuyên.

3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ

Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình và khấu hao

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá, được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán theo các chỉ tiêu nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Việc ghi nhận Tài sản cố định hữu hình và Khấu hao tài sản cố định thực hiện theo Chuẩn mực kế toán số 03 - Tài sản cố định hữu hình, Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính và thông tư số 203/2009/TT - BTC ngày 20 tháng 10 năm 2009 về ban hành Chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình mua sắm bao gồm giá mua (trừ các khoản chiết khấu thương mại hoặc giảm giá), các khoản thuế và các chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu TSCĐ hữu hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản khi các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai. Các chi phí phát sinh không thỏa mãn được điều kiện trên được Công ty ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ.

Công ty áp dụng phương pháp khấu hao đường thẳng đối với TSCĐ hữu hình. Kế toán TSCĐ hữu hình được phân loại theo nhóm tài sản cố cùng tính chất và mục đích sử dụng trong hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty gồm:

<i>Loại tài sản cố định</i>	<i>Thời gian khấu hao <năm></i>
- Nhà cửa, vật kiến trúc	25 - 50
- Máy móc thiết bị	4 - 8
- Phương tiện vận tải	4
- Thiết bị, dụng cụ quản lý	4

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chu kỳ Quý I năm 2013

4. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay

Các khoản vay ngắn hạn và dài hạn của Công ty được ghi nhận theo hợp đồng, kế ước vay và chứng từ ngân hàng.

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí hoạt động tài chính.

5. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí khác

Chi phí trả trước dài hạn phân bổ dần vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ là các khoản chi phí có thời gian trên một năm và chi phí thuê nhà đã trả tiền cho khách hàng nhưng chưa đến kỳ phân bổ vào chi phí SX.

6. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu.

Vốn đầu tư của chủ sở hữu của Công ty được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Vốn khác của chủ sở hữu là vốn bổ sung từ lợi nhuận sau thuế của hoạt động kinh doanh.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận (lãi) từ hoạt động của doanh nghiệp.

7. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

Doanh thu của Công ty bao gồm doanh thu bán sản phẩm, hàng hóa và doanh thu từ tiền lãi tiền gửi.

Doanh thu bán sản phẩm, hàng hóa được xác định khi sản phẩm, hàng hóa đã chuyển giao cho khách hàng, phát hành hóa đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán, phù hợp với 04 điều kiện ghi nhận doanh thu quy định tại Chuẩn mực số 14 - "Doanh thu và thu nhập khác".

Doanh thu từ lãi tiền gửi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ, phù hợp với 02 điều kiện ghi nhận doanh thu phát sinh từ lãi tiền gửi quy định tại Chuẩn mực số 14 - "Doanh thu và thu nhập khác".

Các khoản nhận trước của khách hàng không được ghi nhận là doanh thu trong kỳ.

8. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

Chi phí tài chính được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là tổng chi phí tài chính phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính, là chi phí lãi vay ngắn hạn và dài hạn.

9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

Thuế TNDN tính theo quy định hiện hành của Nhà Nước.

10. Ghi nhận các khoản phải thu, phải trả

Nguyên tắc xác định khoản phải thu khách hàng dựa theo hợp đồng và ghi nhận theo hoá đơn bán hàng xuất cho khách hàng.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chu kỳ Quý I năm 2013

Khoản trả trước cho người bán được hạch toán căn cứ vào phiếu chi, chứng từ ngân hàng và hợp đồng kinh tế.

Nguyên tắc xác định khoản phải trả người bán dựa theo hợp đồng, phiếu nhập kho và ghi nhận theo hoá đơn mua hàng của bên mua.

Khoản người mua trả trước được ghi nhận căn cứ vào hợp đồng, phiếu thu, chứng từ ngân hàng.

11. Nguyên tắc ghi nhận chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hay bất kỳ mục đích nào được ghi nhận theo giá gốc, tại thời điểm có nghiệm thu, quyết toán từng hạng mục công trình, công trình hoặc khi chi phí thực tế phát sinh có đầy đủ hoá đơn, chứng từ hợp pháp.

12. Ghi nhận các khoản vay ngắn hạn, dài hạn

Các khoản vay ngắn hạn, dài hạn được ghi nhận trên cơ sở các phiếu thu, chứng từ ngân hàng, các kế ước vay và hợp đồng vay. Các khoản vay có thời hạn vay dưới 01 năm trở xuống được Công ty ghi nhận là vay ngắn hạn. Các khoản vay có thời hạn vay trên 01 năm được Công ty ghi nhận là vay dài hạn.

13. Các nghĩa vụ về thuế

Thuế giá trị gia tăng (GTGT)

Công ty áp dụng việc kê khai, tính thuế GTGT theo hướng dẫn của luật thuế hiện hành tại Việt Nam. Thuế suất thuế GTGT áp dụng như sau:

- Thuế suất đối với hoạt động xuất khẩu số, vở và sách giáo khoa tham khảo là 0%;
- Thuế suất đối với hoạt động bán truyện, đồ dùng học sinh là 5%;
- Thuế suất đối với hoạt động bán các loại văn phòng phẩm khác là 10%.

Thuế khác

Các loại thuế, phí khác doanh nghiệp thực hiện kê khai và nộp cho cơ quan thuế địa phương theo đúng quy định hiện hành của Nhà nước.

14. Nguyên tắc ghi nhận giá vốn

Giá vốn hàng bán được ghi nhận trên cơ sở số lượng sản phẩm, hàng hoá xuất bán cho khách hàng, phù hợp với doanh thu ghi nhận trong kỳ.

CÔNG TY CP VẠN PHÒNG PHẨM HỒNG HÀ

Số 25 Lý Thường Kiệt - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Tel: 043 6524 158 Fax : 043 6524 158

Quý I/2013

(tiếp theo)

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN.

1. Tiền và các khoản tương đương

1.1 Tiền	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
<i>Tiền mặt tại quỹ</i>	122,590,555	2,189,767,269
<i>Tiền gửi ngân hàng</i>	7,242,384,318	16,989,122,758
Ngân hàng EximBank - CN Long Biên	14,402,271	29,497,372
Ngân hàng Ngoại thương Việt nam - CN Thanh Xuân	2,318,332	613,933,406
VND	2,318,332	613,933,406
Ngân hàng Công Thương- CN Thanh Xuân (VND)	3,104,062,167	7,088,948
Ngân hàng HSBC	1,567,591	1,478,186,916
VND	1,567,591	2,559,812,978
Ngân hàng Vietcombank Chương Dương	3,365,649,700	5,364,777,581
VND	3,280,911,669	5,279,990,536
USD	84,738,031	84,787,045
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển VN - CN Hà Thành+Hà Nội	568,885,762	772,605,121
VND	411,933,297	615,691,475
USD	156,952,465	156,913,646
Ngân hàng Techcombank (VND)	2,352,626	2,798,055,472
Ngân hàng No & PTNT Tây Hồ (VND)	2,429,672	543,872
NH TPCP Bưu Điện Liên Việt -CN Đông Đô (VND)	109,877,154	491,049,853
NH TPCP Quân Đội -CN Long biên (VND)	2,333,222	3,248,266,734
NH TMCP Bắc Á (VND)	12,070,604	2,128,820,859
NHTMCP Quốc Tế (VND)	13,104,721	13,155,742
NH TMCP GPBank	43,330,496	43,140,882
1.2 Các khoản tương đương tiền		-
Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam CN Chương Dương		
Tổng cộng	7,364,974,873	19,178,890,027
2 Đầu tư tài chính ngắn hạn	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển VN - CN Hà Thành	423,328,752	
Tổng cộng	423,328,752	-
3. Các khoản phải thu ngắn hạn khác	31/03/2013	01/01/2013

	VND	VND
<i>Phải thu khác</i>	104,174,398,163	105,331,564,002
Bảo hiểm xã hội	356,491,350	327,518,367
Phải thu tạm trả cổ tức	6,687,623,842	4,716,880,000
Thuế GTGT-Tổng công ty Đầu tư PT hạ tầng UDIC		3,205,742,364
Phải thu khác (dư nợ TK 138)	96,312,029,825	96,312,029,825
Phải thu thuế GTGT của thuế tài chính +khác	818,253,146	769,393,446
Tổng cộng	104,174,398,163	105,331,564,002
4. Hàng tồn kho	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Hàng tồn kho	138,441,035,137	133,308,272,458
<i>Nguyên liệu, vật liệu</i>	<i>35,924,220,532</i>	<i>35,555,361,040</i>
Nguyên vật liệu chính	33,167,344,032	32,965,717,064
Vật liệu phụ	2,756,876,500	2,589,643,976
<i>Công cụ, dụng cụ</i>	<i>287,313,420</i>	<i>243,247,023</i>
<i>Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang</i>	<i>12,205,361,041</i>	<i>11,367,215,863</i>
<i>Thành phẩm</i>	<i>71,364,601,748</i>	<i>69,847,574,710</i>
<i>Hàng hoá</i>	<i>18,659,538,396</i>	<i>16,294,873,822</i>
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(2,215,985,821)	(2,215,985,821)
Tổng cộng giá gốc hàng tồn kho	136,225,049,316	131,092,286,637
5 Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Thuế TNDN	1,044,389,980	1,353,402,499
Thuế TN cá nhân		7,903,744
Tổng cộng	1,044,389,980	1,361,306,243
6 Phải thu dài hạn khác	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Ký quỹ ,ký cược dài hạn	581,836,950	581,836,950
Cộng	581,836,950	581,836,950

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý I năm 2013

(tiếp theo)

7. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Tổng cộng
Nguyên giá					
Số dư ngày 01/01/2013	54,163,507,596	- 55,511,105,632	- 5,129,064,200	2,119,463,873	116,923,141,301
Mua trong năm	5,612,634,288	25,600,000		563,542,835	6,201,777,123
Đầu tư XD CB hoàn thành					
Tăng khác					
Chuyển sang BĐS đầu tư					
Thanh lý, nhượng bán		(694,182,869)			(694,182,869)
Giảm khác					
Số dư ngày 31/03/2013	59,776,141,884	- 54,842,522,763	- 5,129,064,200	2,683,006,708	122,430,735,555
Giá trị hao mòn lũy kế					
Số dư ngày 01/01/2013	16,886,051,526	- 36,644,944,885	- 4,324,730,975	1,780,604,017	59,636,331,403
Khấu hao trong năm	688,454,068	1,020,661,854	142,131,369	52,000,814	1,903,248,105
Tăng khác					-
Thanh lý, nhượng bán		(649,970,242)			(649,970,242)
Giảm khác					-
Số dư ngày 31/03/2013	17,574,505,594	- 37,015,636,497	- 4,466,862,344	1,832,604,831	60,889,609,266
Giá trị còn lại					
Số dư ngày 01/01/2013	37,277,456,070	- 18,866,160,747	- 804,333,225	338,859,856	57,286,809,898
Số dư ngày 31/03/2013	42,201,636,290	- 17,826,886,266	- 662,201,856	850,401,877	61,541,126,289

8. Tăng giảm tài sản cố định thuê tài chính

Khoản mục	Máy móc, thiết bị	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ thuê tài chính		
- Số dư ngày 01/01/2013	5,208,542,409	5,208,542,409
- Thuê tài chính trong năm	49,164,080	49,161,080
- Số dư ngày 31/03/2013	5,257,706,489	5,257,703,489
Giá trị hao mòn lũy kế		
- Số dư ngày 01/01/2013	44,851,337	44,851,337
- Khấu hao trong năm	130,213,560	130,213,560
- Số dư ngày 31/03/2013	175,064,897	175,064,897
Giá trị còn lại		
- Tại ngày 01/01/2013	5,163,691,072	5,163,691,072
- Tại ngày 31/03/2013	5,082,641,592	5,082,641,592

9. Tăng giảm tài sản cố định Vô hình

Nguyên giá TSCĐ vô hình			
Khoản mục	Giá trị phần mềm	Quyền SD đất	Tổng cộng
- Số dư ngày 01/01/2013	673,739,750	6,708,372,500	7,382,112,250
- Mua trong năm			
- Tặng khác			
- Số dư ngày 31/03/2013	673,739,750	6,708,372,500	7,382,112,250
Giá trị hao mòn lũy kế			
- Số dư ngày 01/01/2013	495,909,279		495,909,279
- Khấu hao trong năm	42,649,437		42,649,437
- Số dư ngày 31/03/2013	538,558,716		538,558,716
Giá trị còn lại			
- Số dư ngày 01/01/2013	177,830,471	6,708,372,500	6,886,202,971
- Số dư ngày 31/03/2013	135,181,034	6,708,372,500	6,843,553,534

10. Chi phí Xây dựng cơ bản

	31/03/2013	01/01/2011
	VND	VND
Xây dựng nhà Cầu Đuống		5,612,634,288
Nhà 94 Lò Đúc - Hà Nội	13,587,000	13,587,000
Công trình 25 Lý Thường Kiệt	281,354,038,412	259,658,587,678
Chi phí khác XDCB		350,037,858
Tổng cộng	281,367,625,412	265,634,846,824

11. Chi phí trả trước dài hạn	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Thuê cửa hàng	594,392,841	628,893,333
Khuôn	259,168,000	315,584,000
Sửa chữa		57,492,650
Chi phí khác	542,943,943	968,498,894
Tổng cộng	1,396,504,784	1,970,468,877
12. Vay và nợ ngắn hạn	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
<i>Vay ngắn hạn</i>	<i>137,801,953,108</i>	<i>144,118,480,499</i>
Ngân hàng Techcom bank	8,877,805,613	15,334,203,098
Ngân hàng TMCP Bưu Điện Liên Việt	10,793,781,415	10,793,781,415
NH Ngoại Thương Thanh Xuân		
Ngân hàng HSBC - Hà Nội		5,742,730,608
Ngân hàng BIDV - CN Hà Thành	18,538,759,877	20,045,823,748
Ngân hàng Vietcombank Chương Dương	83,222,606,203	84,622,941,630
Ngân Hàng Viettinbank - Thanh Xuân		
Vay Huy động CBCNV	16,369,000,000	7,579,000,000
Nợ dài hạn đến hạn trả	137,801,953,108	144,118,480,499
13. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Thuế GTGT đầu ra	39,278	
Thuế GTGT nhà thầu nước ngoài		
Thuế xuất nhập khẩu	75,604,624	11,081,808
Thuế thu nhập cá nhân	21,612,279	
Thuế TNDN		
Tiền thuế đất		
Thuế khác(môn bài+Chứng khoán)	4,586,000	127,412
Tổng cộng	101,842,181	11,209,220
Chi phí phải trả	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Tiền thuế đất 672 ngõ Gia Tự	500,000,000	
TT tiền quảng cáo	1,230,000,000	

TT tiền khác	449,855,471	
TT chi phí Khuyến mại	1,684,785,743	
Tổng cộng	3,864,641,214	-
14. Các khoản phải trả, phải nộp khác ngắn hạn	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Kinh phí công đoàn	447,881,307	467,473,539
Nhận ký cược ký quỹ ngắn hạn	4,993,324,342	2,402,117,228
Phải trả khác	119,272,000	119,000,000
Tổng cộng	5,560,477,649	2,988,590,767
15. Vay và nợ dài hạn	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
<i>Vay dài hạn</i>	<i>6,117,110,648</i>	<i>6,604,415,990</i>
Ngân hàng VCB Thanh Xuân	3,741,395,615	4,192,769,139
Ngân hàng VCB chương dương	2,375,715,033	2,411,646,851
<i>Nợ dài hạn</i>		
Nợ dài hạn thuê tài chính máy in ofset Roland	3,486,090,558	3,706,999,650
Tổng cộng	9,603,201,206	10,311,415,640
16. Các khoản phải trả, phải nộp khác dài hạn	31/03/2013	01/01/2013
		VND
Phải trả Tổng công ty Việt Nam	3,000,000,000	3,000,000,000
Phải Trả NH Công Thương Việt nam		
Phải trả công ty Thuận An Building	233,229,050,440	210,229,050,440
Phải trả công ty Thuận An Holding	110,275,045,400	110,275,045,400
Tổng cộng	346,504,095,840	323,504,095,840
17. Vốn chủ sở hữu	31/03/2013	01/01/2013
<i>Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu</i>	VND	VND
17.1 Vốn điều lệ	58,961,000,000	58,961,000,000
Vốn góp của nhà nước	24,500,850,000	24,500,850,000
Vốn góp của các cổ đông khác	34,460,150,000	34,460,150,000
17.2 Thặng dư vốn cổ phần	17,374,225,455	17,374,225,455
17.3 Quỹ Đầu tư Phát triển SX	12,657,465,867	12,657,465,867
17.4 Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	3,010,435,910	3,010,435,910
17.5 Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	17,852,003,097	16,924,965,542
17.6 Chênh lệch tỷ giá		
Tổng cộng	109,855,130,529	108,928,092,774

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KD

18. Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Doanh thu bán hàng hóa và thành phẩm	87,271,818,765	81,304,510,749
Doanh thu cung cấp dịch vụ	513,963,632	1,032,063,632
Tổng cộng	87,785,782,397	82,336,574,381
19. Các khoản giảm trừ doanh thu	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Hàng bán bị trả lại	63,549,962	61,899,148
Chiết khấu thanh toán	3,525,894,232	3,244,575,928
Tổng cộng	3,589,444,194	3,306,475,076
20. Doanh thu thuần bán hàng hoá và cung cấp dịch vụ	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Doanh thu bán hàng hóa và thành phẩm	83,682,374,571	77,998,035,673
Doanh thu cung cấp dịch vụ	513,963,632	1,032,063,632
Tổng cộng	84,196,338,203	79,030,099,305
21. Giá vốn bán hàng	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Giá vốn của hàng hóa và thành phẩm đã bán	60,698,086,734	57,555,584,727
Tổng cộng	60,698,086,734	57,555,584,727
22. Doanh thu hoạt động tài chính	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Lãi tiền gửi	53,384,466	580,351,015
Chênh lệch tỷ giá	9,506,509	
Lãi tiền gửi có kỳ hạn		882,777,778
Tổng cộng	62,890,975	1,463,128,793
23. Chi phí tài chính	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Chi phí lãi tiền vay	4,428,950,773	5,394,022,053
Chênh lệch tỷ giá	217,521,515	
Chi phí lãi tiền ký quỹ		198,073,075
Tổng cộng	4,646,472,288	5,592,095,128

4. Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	31/03/2013	01/01/2013
	VND	VND
Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	309,012,519	306,069,255
Tổng cộng	309,012,519	306,069,255

Hà Nội, ngày 25 tháng 04 năm 2013

CÔNG TY CỔ PHẦN VĂN PHÒNG PHẨM HỒNG HÀ

Người lập biểu



Nguyễn Quang Vũ

Kế Toán Trưởng



Ngô Thị Minh Luận

Tổng Giám Đốc




Bui Kỳ Phát

T.C.P.T.